

**TARIEL PUTKARADZE,
EKA DADIANI, KETEVAN GURCHIANI**

**KARTVELIAN ARCHI-FORMS, ISSUE OF SEGMENTATION
OF THE KARTVELIAN LINGUISTIC WORLD AND CURRENT
CHALLENGES OF THE GEORGIAN LANGUAGE**

Today in the world such linguistic-ethnological qualifications are wide-spread that represent the centuries-old Georgian nation as a disintegrated one in terms of language and ethnicity. Such qualifications are mainly generated due to Kartvelology of the Soviet period. Thus, the Russian “scholarly” circles present the Kartvelian linguistic world as incorporating one literary language and two-three non-written languages.

The number of identical word forms in Kartvelian dialects is quite extensive; when discussing sound equivalents it is one of the methodological mistakes to exclude identical forms and regard them as the so-called borrowings. It would be more logical to consider these words to be such common Georgian forms that have not undergone changes.

We believe the reasons for different reflexes of the same sound have to be identified. Particularly, when does the same sound remain unchanged and when does it modify due to a sound equivalent?

Modern technologies present new challenges for the Georgian nation as well as to the field of Kartvelology. It is essential that the state arrange further work of the Kartvelologists in two main directions:

I. Technologization of the Georgian language; we think it is important to timely implement a state-funded multi-profile long-term project that will generate software programs that will

1. Generate the Georgian speech into a text file;
2. Automatically provide a speech file relevant to a particular Georgian text file;
3. Digitalize printed and handwritten materials;
4. Provide an automated comprehensive spell check of the Georgian language;
5. Provide machine translation from Georgian into other languages and vice versa.

In order to carry out the proposed tasks it is urgent to elaborate state-funded computer-based dictionaries (explanatory, terminological, of proper nouns, etc.); to develop Georgian text corpora that include materials of Georgian literary language as well as the data of the Georgian dialects.

II. Implementation of research on the Georgian language and its dialects while applying modern methodologies, namely,

form- and semantic systemic analysis of phonematic and morphosyntactic structure and vocabulary of the Georgian language and the Kartvelian sub-systems.

The verb paradigms of the Georgian literary language and those of the Kartvelian sub-systems are in fact similar; this is an important fact when exploring the Kartvelian linguistic world.

The article is dealing with the verb paradigms of the Georgian literary language as well as those of Megrelian-Svan.